GAZCO

Poêles Steel Manhattan à effet feu de bois

Conduit de fumée conventionnel

Avec vanne de commande évolutive

Instructions d'utilisation, d'installation et de maintenance

Pour utilisation en FR/BE (France et Belgique)

Cet appareil a été certifié pour une utilisation dans des pays autres que ceux mentionnés. Pour installer cet appareil dans ces pays, il est essentiel d'obtenir une traduction des instructions et dans certains cas des modifications de l'appareil seront nécessaires. Contacter Gazco pour de plus amples informations

IMPORTANT

Ne pas essayer d'incinérer des déchets dans cet appareil. Cet appareil ne doit être utilisé que lorsque la porte en verre est fermement en position. L'extérieur de ce poêle devient très chaud lorsqu'il est allumé, il est donc fortement recommandé d'utiliser une garde appropriée pour la protection des enfants, des personnes âgées ou handicapées.
S'assurer que des matériaux comme les rideaux ne pendent pas au-dessus ou à proximité du poêle.
Lite attentivement ces instructions et les conserver en lieu sûr.
Elles seront requises pour la maintenance du poêle.
La fiche de mise en service qui se trouve à la page 3 de ces instructions doit être remplie par l'installateur.

PR0845 N° 1 (avril 2008)

SOMMAIRE

COUVRANT LES MODÈLES SUIVANTS

STEEL MANHATTAN - 8618LUC - P8618LUC

PAGE

LISTE DES VÉRIFICATIONS DE MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL **3**

INSTRUCTIONS D'UTILISATION **4**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION **9**

Caractéristiques techniques 9
Caractéristiques requises du site d'installation 10
Installation 11
Mise en service 15

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE **16**

Maintenance requise 16
Diagnostic de pannes 16
Remplacement des pièces 18
Liste des principales pièces de rechange 23
Fiche de maintenance 24

LISTE DES VÉRIFICATIONS DE MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

REMARQUE IMPORTANTE

Expliquer le fonctionnement de l'appareil à l'utilisateur final, lui remettre le manuel d'instructions dûment rempli à conserver en lieu sûr, ces informations seront requises pour toute demande de réparation sous garantie.

VÉRIFICATION DU CONDUIT DE FUMÉE		PASS	FAIL
1.	Le conduit de fumée est approprié pour cet appareil		
2.	Essai de débit du conduit de fumée - Sans objet		
3.	Essai d'épandage - Sans objet		
VÉRIFICATION DU GAZ			
1.	Vérification de l'état du circuit de gaz et test de fuite		
2.	Essai de pression statique	mb	
3.	Pression opérationnelle de l'appareil (au réglage maximum) NB Tous les autres appareils à gaz doivent être allumés à leur réglage maximum	mb	
	Appareils MTM uniquement. Pression de réglage	Haute-mb	Basse-mb
4.	Débit de gaz	m^3/h	
5.	Est-ce que la ventilation répond aux besoins de l'appareil - Sans objet		
6.	Est-ce que les commandes ont été mises à niveau (Sur les modèles évolutifs uniquement) 8455 Standard	OUI	NON
	8456 Heure et température programmables	OUI	NON

INFORMATIONS SUR LE DISTRIBUTEUR ET L'INSTALLATEUR

Distributeur .....

.....

.....

Coordonnées de contact ......

Date d'achat .....

N° de modèle .....

N° de Série .....

Type de gaz .....

Société d'installation.....

.....

.....

Technicien .....

Coordonnées de contact . . ..

Date d'installation.....

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de l'installation, conformément aux termes et conditions de vente entre Gazco et votre distributeur Gazco local. **Cette garantie sera invalidée, dans la mesure où la loi le permet, si la Liste des vérifications de mise en service ci-dessus n'est pas intégralement remplie par l'installateur et mise à la disposition d'un technicien Gazco pour inspection.** La garantie ne sera valide pendant la seconde année, dans la mesure où la loi le permet, que si la révision annuelle recommandée dans les Instructions d'utilisation a bien été effectuée par un technicien qualifie et si un exemplaire du rapport d'inspection à la suite de cette révision est mis à la disposition d'un technicien Gazco.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 L'installation et la maintenance doivent être effectuées par une personne compétente.

1.2 Lire toutes les instructions avant de procéder à l'installation.

1.3 Cet appareil doit être installé conformément à la réglementation en vigueur et n'être utilisé que dans un espace suffisamment ventilé.

1.4 Veiller à ce que les rideaux ne soient pas positionnés au-dessus du poêle, et qu'il existe au moins un espace de 300 mm entre les côtés du poêle et les rideaux.

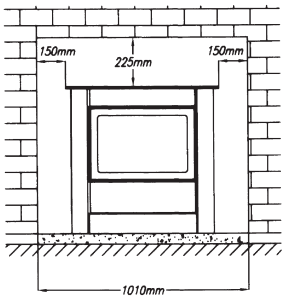
1.5 Le fabricant considère que l'intégralité de l'extérieur de ce poêle est une surface de travail. Elle devient chaude pendant l'utilisation du poêle. Il est recommandé d'utiliser une garde appropriée pour protéger les enfants, les personnes âgées et les handicapés.

1.6 Ce poêle ne doit être allumé qu'avec la porte assurée en position fermée. Si des fissures apparaissent dans le panneau de verre, ne pas utiliser l'appareil avant que le panneau de verre n'ait été remplacé.

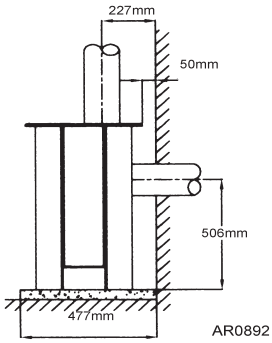
1.7 Ne pas brûler de détritus à l'intérieur de ce poêle.

1.8 Les étagères et les ameublements combustibles doivent être positionnés de façon à respecter les mesures minimales indiquées au schéma 1.

1



AR0891



AR0892

AR0892

1.9 À la suite de travaux d'amélioration exécutés après l'installation de ce poêle (par ex. l'installation d'un double vitrage), contacter un technicien de service compétent pour exécuter les tests de refoulements appropriés, etc.

1.10 Dans toutes les correspondances, veuillez indiquer le type et le numéro de série de l'appareil qui se trouvent sur la plaque du constructeur fixée sur la face arrière du poêle.

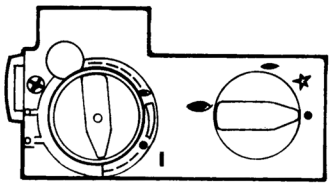
1.11 Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'installation, conformément aux termes et conditions de vente entre Gazco et votre distributeur Gazco local. Veuillez consulter votre distributeur Gazco local si vous avez des questions. Dans toute correspondance, indiquer toujours le N° de modèle et le N° de série. Veiller à ce que votre installateur remplisse bien la liste des vérifications de la mise en service - c'est une condition de votre garantie.

2. ALLUMAGE DU POÊLE

2.1 Repérer la vanne de commande sur l'appareil. Il y a deux boutons de commande sur la vanne, le bouton de droite commande l'allumage de la veilleuse et le bouton de gauche commande le brûleur principal.

2.2 Si l'appareil a déjà été mis à niveau avec une télécommande à piles, se reporter aux instructions fournies avec la mise à niveau pour l'utilisation de la télécommande. Les instructions suivantes sont appropriées dans les deux cas.

2



AR0914

2.3 S'assurer que le bouton de commande de gauche est su (●) (Arrêt)

2.4 S'assurer que le bouton de commande de droite est su (●) (Arrêt).

2.5 Appuyer sur le bouton de commande de droite et tourner dans le sens antihoraire jusqu'au clic (continuer à appuyer) lorsque le bouton est sur (Veilleuse). La veilleuse doit alors être allumée (▬). Si la veilleuse ne s'allume pas, répéter la procédure jusqu'à ce qu'elle s'allume.

2.6 Maintenir le bouton de commande enfoncé pendant 10 secondes avant de le relâcher, la veilleuse doit alors rester allumée. Si la veilleuse s'éteint, répéter la procédure jusqu'à ce qu'elle s'allume.

2.7 Si la veilleuse ne s'allume pas après des tentatives répétées, contacter le revendeur ou l'installateur de l'appareil.

2.8 Tourner le bouton de commande de droite sur (Brûleur principal) (▻) . L'appareil peut maintenant être commandé en utilisant le bouton de commande de gauche.

2.9 Tourner le bouton de commande de gauche sur (Flamme basse) (◠) le brûleur principal s'allume à faible puissance. Le brûleur peut maintenant être réglé de faible à forte puissance. Tourner le bouton de commande dans le sens antihoraire pour augmenter la hauteur de la flamme et dans le sens horaire pour réduire la hauteur de la flamme.

LES FLAMMES JAUNES APPARAISSENT LORSQUE LE POÊLE AATTEINT UNE CHALEUR SUFFISANTE – NORMALEMENT APRÈS 10 À 20 MINUTES DE FONCTIONNEMENT.

SI L'APPAREIL EST ÉTEINT OU S'ÉTEINT EN COURS D'UTILISATION, ATTENDRE 3 MINUTES AVANT D'ESSAYER DE RALLUMER L'APPAREIL

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

3. ARRÊT DU POÊLE

3.1 Pour éteindre le poêle, repérer la vanne de commande, tourner le bouton de commande de gauche en positio (●) (Arrêt). Le brûleur principal s'éteint en laissant la veilleuse allumée.

3.2 Pour éteindre la veilleuse, repérer la vanne de commande, tourner le bouton de commande de droite en position (●) (Arrêt), la veilleuse s'éteint.

4. MISE À NIVEAU DU POÊLE

4.1 Le poêle est équipé d'une vanne de commande qui peut être facilement convertie avec une télécommande à piles. Cette mise à niveau peut être réalisée par toute personne compétente et ne requiert aucune formation spécifique. Deux versions de cette commande sont disponibles auprès de votre distributeur local Gazco.

4.2 TÉLÉCOMMANDE STANDARD. Cette télécommande peut contrôler l'appareil à gaz après l'allumage de la veilleuse. Elle permet d'allumer le brûleur principal et de régler la puissance de faible à forte et vice versa. Elle permet aussi d'éteindre le brûleur principal en laissant la veilleuse allumée. N° DE PIÈCE GAZCO 8455.

4.3 TÉLÉCOMMANDE THERMOSTATIQUE ET MINUTERIE. Cette télécommande contrôle l'appareil à gaz après l'allumage de la veilleuse.
En « MODE MANUEL », on peut l'utiliser pour allumer le brûleur principal et régler manuellement la puissance de faible à forte et vice versa. On peut aussi l'utiliser pour éteindre le brûleur principal en laissant la veilleuse allumée. En « MODE AUTO », elle règle automatiquement la température de la pièce. En « MODE MINUTERIE » elle allume et éteint le poêle en fonction des heures programmées et règle automatiquement la température de la pièce pendant les deux périodes où l'appareil est allumé. N° DE PIÈCE GAZCO 8456.

5. MANUTENTION ET REJET DES OBJETS EN CÉRAMIQUE DU FOYER

Les objets qui créent l'effet esthétique et les panneaux latéraux de ce poêle sont fabriqués en FCR (Fibre en céramique réfractaire), un matériau qui est communément utilisé pour cette application.

Il n'est pas essentiel de porter des vêtements de protection pour manutentionner ces pièces, mais il est recommandé de respecter les règles d'hygiène habituelles, ne pas fumer, manger ou boire dans la zone de travail et toujours se laver les mains soigneusement avant de manger ou boire.

Pour s'assurer qu'un minimum de fibres FCR se propagent dans l'air pendant l'installation et les opérations de maintenance, l'utilisation d'un appareil d'aspiration équipé d'un filtre HEPA est recommandée pour éliminer la poussière accumulée dans l'appareil et tout autour avant et après les opérations. Pendant la maintenance de l'appareil, il est recommandé de ne pas briser les objets remplacés, mais de les sceller dans un sac en polythène haute résistance, étiqueté comme déchets de FCR.

Les déchets de FCR sont classés comme déchets stables, non-réactifs dangereux et peuvent être jetés dans une décharge agréée.

Toute exposition excessive à ces matériaux peut causer une irritation temporaire des yeux, de la peau et des voies respiratoires ; se laver les mains soigneusement après avoir manutentionné ce matériau.

6. NETTOYAGE DU FOYER

ATTENTION : NE PAS ESSAYER DE NETTOYER LE POÊLE JUSQU'À CE QU'IL SOIT FROID. LE POÊLE CONSERVE LA CHALEUR PENDANT UNE PÉRIODE CONSIDÉRABLE APRÈS SON ARRÊT.

REMARQUE : LA PORTE EN FONTE EST LOURDE. FAIRE TRÈS ATTENTION LORS DE SA MANUTENTION.

6.1 Pour déposer la porte, dévisser les quatre écrous borgnes à l'aide de l'outil fourni avec l'appareil, puis la mettre de côté.

6.2 Sortir avec précaution les composants du lit du foyer en céramique et les mettre de côté, tout en évitant d'endommager le revêtement du plancher, etc. FAIRE ATTENTION LORS DE LA MANUTENTION.

6.3 Il ne devrait pas être nécessaire de nettoyer les bûches. Ne pas utiliser un aspirateur ou une brosse pour nettoyer les bûches, tous les gros débris peuvent être enlevés à la main.

6.4 S'assurer qu'il ne reste aucun débris dans les ports du brûleur.

6.5 Remettre les objets en céramique et la porte en place en se référant à la Section 7.

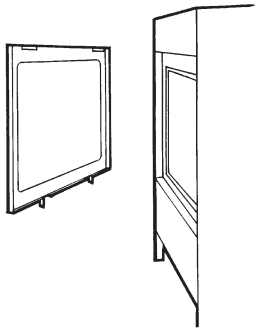
6.6 Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

7. DISPOSITION DU LIT DE BÛCHES

Pour accéder aux composants de combustion en céramique, il est nécessaire d'enlever la porte en verre. Sortir le ruban décoratif en acier - voir schéma 3. Dévisser les 8 vis de maintien du cadre en verre - voir schéma 4.

7.1 Prendre la bûche arrière A et la poser à l'arrière du foyer sur les deux rebords plats du brûleur. Les deux pieds de la bûche doivent reposer entre les ports du brûleur arrière. Voir Schéma 2. S'assurer que l'espace est le même entre chaque extrémité de la bûche et les parois latérales du foyer

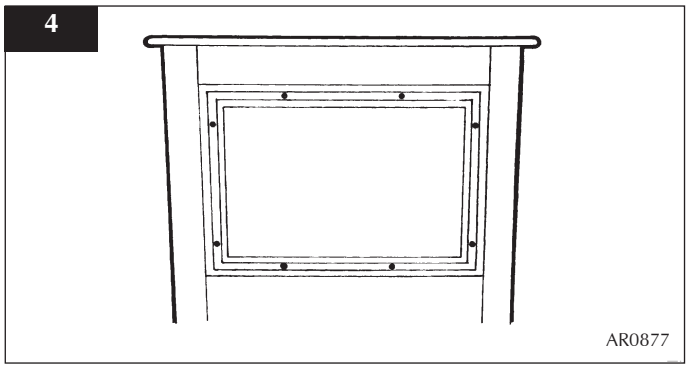
3



AR0883

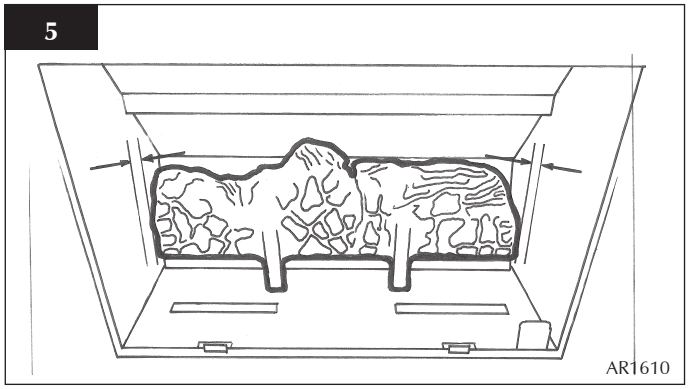
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

4



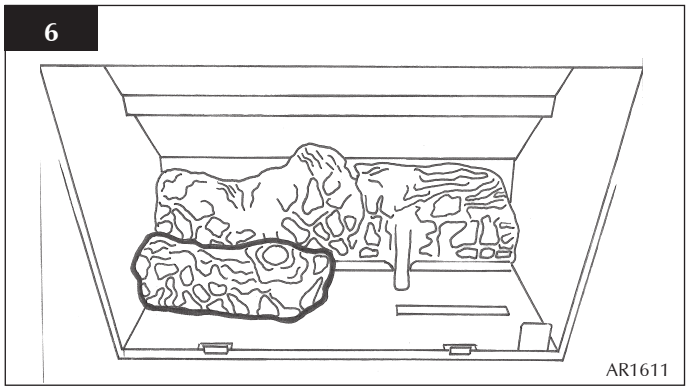
7.1 Prendre la bûche arrière A et la poser à l'arrière du foyer sur les deux rebords plats du brûleur. Les deux pieds de la bûche doivent reposer entre les ports du brûleur arrière. Voir Schéma 5. S'assurer que l'espace est le même entre chaque extrémité de la bûche et les parois latérales du foyer

5



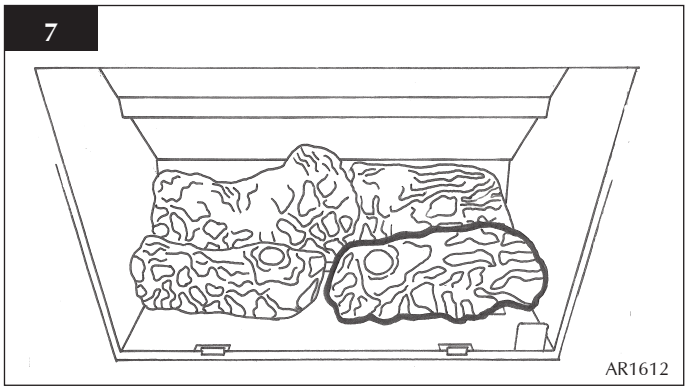
7.2 Poser la bûche B à gauche du brûleur avec la barre de retenue sous la bûche bien insérée dans la grande fente du brûleur. S'assurer que la bûche est bien posée le plus possible du côté gauche. Voir Schéma 6.

6



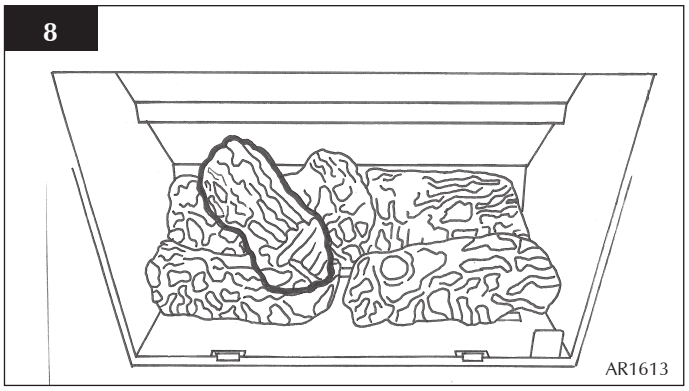
7.3 Poser la bûche C à droite du brûleur avec la barre de retenue sous la bûche bien insérée dans la grande fente du brûleur. S'assurer que la bûche est bien posée le plus possible du côté droit. Voir Schéma 7.

7



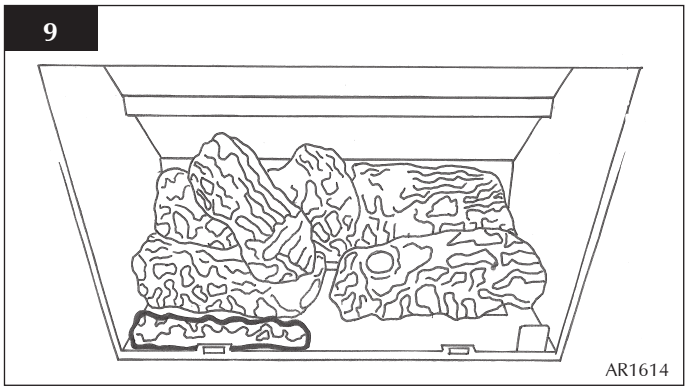
7.4 Poser la bûche D en travers de la bûche A à l'arrière et de la bûche B du côté gauche. Il y a des encoches sur les bûches A et B pour maintenir la bûche D en place. Voir Schéma 8.

8



7.5 Il y a deux panneaux de cendres posés en travers de la face avant du brûleur. Placer le panneau qui comporte un bord plat face au côté gauche du foyer. Il y a des trous dans cette bûche qui se posent sur les trous des vis du brûleur.

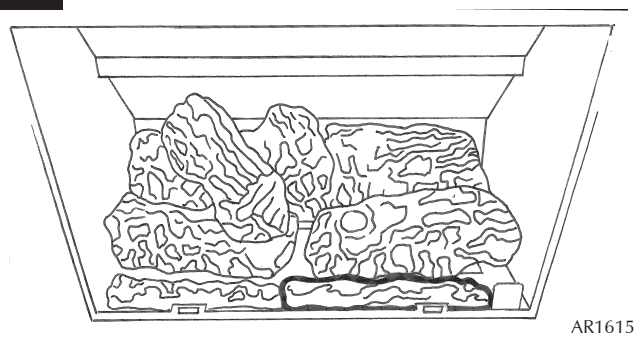
9



7.6 Poser le second panneau de cendres à droite du premier avec l'extrémité pointue du panneau insérée dans l'encoche en V. Ce panneau doit être posé sur les trous des vis du brûleur. S'assurer que les deux bûches sont au même niveau que les ports du brûleur.

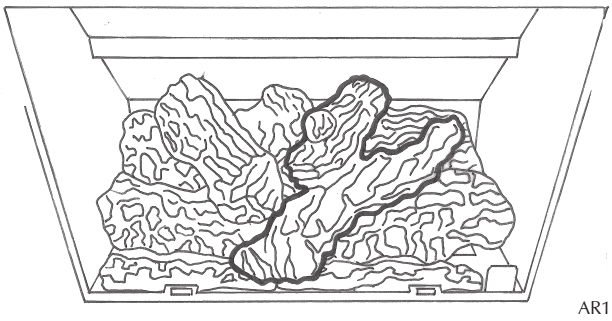
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

10



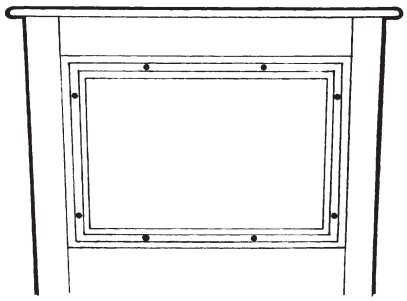
7.7 Poser la bûche E en travers de la bûche A à l'arrière et de la bûche C du côté droit. Encore une fois, il y a des encoches sur les bûches A et C pour maintenir la bûche E en place. L'extrémité avant de la bûche doit reposer sur les panneaux de cendres avant et bien serrée contre la bûche C. Voir Schéma 11.

11



7.8 Vérifier que le cordon d'étanchéité au dos du cadre en verre est en bon état. Remettre en place le cadre en verre tout en veillant à ce que les 8 vis soient vissées uniformément. Ne pas les serrer top fort - voir schéma 12.

12



NE JAMAIS ALLUMER LE POÊLE SI LA PORTE N'EST PAS EN PLACE.

8. DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DE CONDUIT DE FUMÉE GAZCO

8.1 8.1 Le poêle est équipé d'un dispositif de sécurité de conduit de fumée Gazco qui se charge de couper l'arrivée de gaz aux brûleurs en cas de mauvais fonctionnement du conduit de fumée. Si le dispositif coupe l'arrivée de gaz, cela indique un manque de tirage. Si cela se produit, attendre au moins 10 minutes avant d'essayer de le rallumer. Le déclenchement répété de ce dispositif de sécurité signifie la présence d'un problème sérieux au niveau du conduit de fumée. Faire inspecter l'appareil par un technicien en gaz agréé.

NE PAS UTILISER LE POÊLE JUSQU'À CE QU'UN TECHNICIEN VOUS EN DONNE L'AUTORISATION.

9. DISPOSITIF D'ARRÊT DE FLAMME

9.1 C'est un dispositif de sécurité intégré à tous les appareils de chauffage GAZCO qui coupe automatiquement l'arrivée du gaz si la veilleuse s'éteint et ne chauffe pas le thermocouple.

10. PREMIÈRE UTILISATION

10.1 Le revêtement de la surface des appareils de chauffage GAZCO « brûle » pendant les premières 24 h d'utilisation en produisant une odeur temporaire sans aucun danger. Ce phénomène cesse après une courte période d'utilisation. Si l'odeur persiste, demander conseil à l'installateur.

11. MAINTENANCE

11.1 Le foyer doit être révisé tous les ans par un technicien du gaz qualifié. Dans toutes les correspondances, toujours indiquer le type d'appareil et le numéro de série qui se trouvent sur la plaque du constructeur.

12. VENTILATION

12.1 Toute ventilation fournie à cet effet doit être vérifiée périodiquement pour s'assurer qu'elle n'est pas obstruée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

13. DÉTAILS DE L'INSTALLATION

13.1 Pour faciliter toute correspondance future, l'installateur doit avoir rempli la liste des vérifications de mise en service au début de ce manuel. Cette fiche permet d'enregistrer les détails essentiels de cet appareil. Dans toutes les correspondances, toujours indiquer le N° de modèle et N° de série.

14. SURFACES CHAUDES

14.1 Le fabricant considère que l'intégralité de l'extérieur de ce poêle est une surface de travail. Elle devient chaude pendant l'utilisation du poêle. Il est recommandé d'utiliser une garde appropriée pour protéger les enfants, les personnes âgées et les handicapés.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

COUVRANT LES MODÈLES SUIVANTS :
STEEL MANHATTAN 8618LUC - P8618LUC

Modèle	Cat. de Gaz	Type de Gaz	Pression pérationnelle	Classe Nox	Aération	Injecteur	Débit de $m^3/_h$	Puissance en kW (Net)		Pays
								Haute	Basse	
Steel Manhattan 8618LUC	I_{2E+}	Naturel (G20)	20mbar	3	Ø 14.5	375	0.623	5.94	3.24	FR BE
		Naturel (G25)	25mbar				0.661	5.4	3.0	
Steel Manhattan P8618LUC	I_{3+}	Propane (G31)	37mbar	3	Ø 11.5 x 2	165	0.232	5.65	3.3	FR BE
		Butane (G30)	29mbar		Ø 15.5 x 2		0.179			
Efficacité - Classe II Dimension de sortie du conduit de fumée Ø 127 mm Dimension du raccordement d'arrivée de gaz Ø 8mm										
Spécifications minimales du conduit de fumée T260 / N2 / 0 / D / 1 Température maximale du conduit de fumée 180°C										

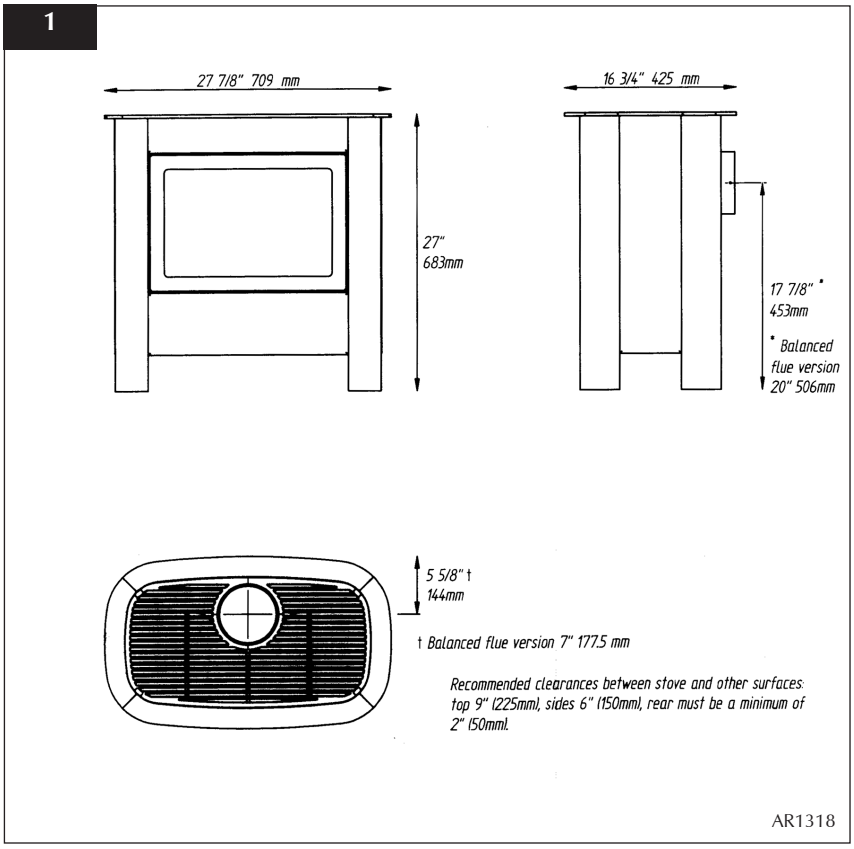
Liste de vérifications du conditionnement

Qté Description

1 Poêle
1 Plaque d'obturation de conduit
1 Retenue de charbon
1 Jeu de bûches (5 bûches)*
2 Panneaux de cendre* (2 sections)*
1 Kit de fixation contenant
- 1 Manuel d'instruction
- 1 Vis à bois
- 1 Cheville
- 1 Clé à tube

*Emballé dans l'appareil

1


27 7/8" 709 mm
16 3/4" 425 mm
27"
683mm
17 7/8" *
453mm
* Balanced flue version 20" 506mm
5 5/8" †
144mm
† Balanced flue version 7" 177.5 mm
Recommended clearances between stove and other surfaces: top 9" (225mm), sides 6" (150mm), rear must be a minimum of 2" (50mm).
AR1318

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
CARACTÉRISTIQUES REQUISES DU SITE D'INSTALLATION

1. CARACTÉRISTIQUES REQUISES DU CONDUIT ET DE LA CHEMINÉE

1.1 La cheminée ou le conduit de fumée doit être conforme à la réglementation en vigueur et posséder un diamètre minimum de 127 mm.

1.2 La hauteur minimale nominale du conduit de fumée ou de la cheminée doit être de 3 mètres. Toute section de conduit de fumée horizontale de la sortie arrière ne doit pas excéder 100 mm à partir du dos de l'appareil.

1.3 La cheminée ou le conduit de fumée doit être libre de toute obstruction. Les plaques de registre existantes doivent être retirées ou assurées en position ouverte, et aucun réducteur ne doit être installé.

1.4 La cheminée doit être ramonée avant l'installation de l'appareil. Toutefois, lorsqu'il est possible de constater que la cheminée est propre et libre de toute obstruction sur toute sa longueur, il n'est pas nécessaire de la ramoner.

REMARQUE : S'il est prévu d'installer le poêle dans une cheminée en brique existante sans plaque de fermeture, un chemisage de 127 mm doit être utilisé. Les chemisages de conduit de fumée de plus gros diamètre peuvent s'avérer adéquats, mais dans certaines circonstances ils risquent d'engendrer des problèmes de démarrage à froid et provoquer des arrêts ennuyeux. Les chemisages d'un diamètre supérieur à 175 mm ne sont pas recommandés.

En raison de modifications récentes des normes européennes en matière de cheminée, les nouvelles cheminées et les conduits de fumée sont à présent décrits en fonction de leur température, pression et résistance à la corrosion, la condensation et le risque d'incendie. Pour faciliter l'identification du bon conduit de fumée, les spécifications minimales du conduit de fumée sont indiquées dans les *Spécifications Techniques* de ce manuel. Les cheminées existantes ne sont pas couvertes par cette directive.

2. VENTILATION

2.1 Se reporter à la réglementation en vigueur.

REMARQUE : Cet appareil ne nécessite normalement aucune ventilation additionnelle lorsqu'il est installé en Grande-Bretagne.

3. INSTALLATION DE L'ALIMENTATION EN GAZ

3.1 Avant d'entreprendre l'installation, s'assurer que le système local de distribution de gaz (identification du type de gaz et pression) est compatible avec le réglage de l'appareil.

3.2 S'assurer que le système d'alimentation en gaz peut fournir le débit de gaz requis et en conformité avec la réglementation en vigueur.

3.3 On peut utiliser des tuyaux et des raccords souples soudés en cuivre mais les raccords ne doivent pas être à moins de 50 mm de la partie inférieure du foyer.

3.4 Un moyen de fermer l'alimentation en gaz de l'appareil doit être prévu indépendamment des commandes de l'appareil.

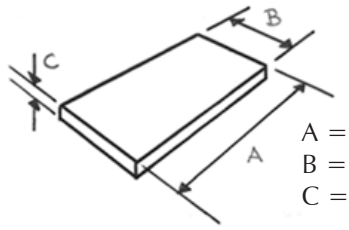
3.5 Tous les tuyaux d'alimentation de gaz doivent être purgés de tous débris qui auraient pu pénétrer dans le système avant le branchement de l'appareil.

4. EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

4.1 Ce poêle doit être posé sur un âtre non-combustible de 12 mm d'épaisseur au minimum et qui dépasse de la base de 50 mm au moins dans toutes les directions.

4.2 Ne pas l'installer dans une pièce contenant une baignoire ou une douche.

1



A = 780mm
B = 540mm
C = 12mm

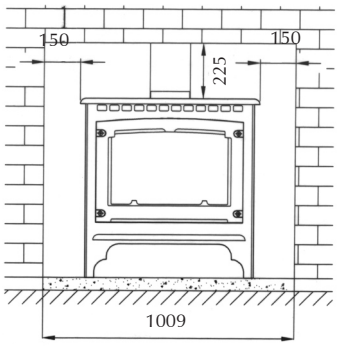
AR0604

ESPACE MINIMAL

4.3 Ce poêle ne doit pas être installé contre une paroi en matériau combustible. Tous les matériaux combustibles qui se trouvent derrière le poêle doivent être enlevés.

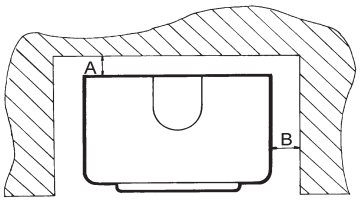
4.3 **S'assurer de respecter les espaces minimaux que ce soit avec des matériaux combustibles ou non.**

2



AR0522

2A



A = 50 mm
B = 150 mm

AR0531

Les dimensions ci-dessus indiquent les espaces adéquats sur les côtés et à l'arrière du poêle pour permettre d'accéder aux commandes et au point d'essai de fuite le cas échéant.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTALLATION

IMPORTANT : S'ASSURER QUE LE POÊLE EST CORRECTEMENT

RÉGLÉ POUR LE TYPE ET LA CATÉGORIE DE GAZ UTILISÉ DANS PAYS OÙ IL EST INSTALLÉ.

SE REPORTER À LA PLAQUE DU CONSTRUCTEUR ET AUX CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CONTENUES DANS CE DOCUMENT.

POUR PLUS DE DÉTAILS SUR LE CHANGEMENT ENTRE LES TYPES DE GAZ SE REPORTER À LA SECTION 10, REMPLACEMENT DES PIÈCES.

1. MISE À NIVEAU DES COMMANDES

1.1 Le poêle est équipé d'une vanne de commande qui peut être facilement convertie avec une télécommande à piles. Deux versions de cette télécommande sont disponibles auprès de votre distributeur local Gazco.

1.2 Cette mise à niveau peut être réalisée avant ou après l'installation mais si les espaces de chaque côté du poêle sont limités, il sera plus facile de convertir le poêle avant l'installation. Les instructions complètes sont incluses avec le kit.

1.3 TÉLÉCOMMANDE STANDARD. Cette télécommande peut contrôler l'appareil à gaz après l'allumage de la veilleuse. Elle permet d'allumer le brûleur principal et de régler la puissance de faible à forte et vice versa. Elle permet aussi d'éteindre le brûleur principal en laissant la veilleuse allumée. N° DE PIÈCE GAZCO 8455.

1.4 TÉLÉCOMMANDE THERMOSTATIQUE ET MINUTERIE. Cette télécommande contrôle l'appareil à gaz après l'allumage de la veilleuse.

En « MODE MANUEL », on peut l'utiliser pour allumer le brûleur principal et régler manuellement la puissance de faible à forte et vice versa. On peut aussi l'utiliser pour éteindre le brûleur principal en laissant la veilleuse allumée. En « MODE AUTO », elle règle automatiquement la température de la pièce. En « MODE MINUTERIE » elle allume et éteint le poêle en fonction des heures programmées et règle automatiquement la température de la pièce pendant les deux périodes où l'appareil est allumé. N° DE PIÈCE GAZCO 8456.

2. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

2.1 Ce poêle doit être installé conformément à la réglementation en vigueur et utilisé uniquement dans un espace suffisamment ventilé. Lire attentivement ces instructions avant d'installer et d'utiliser cet appareil.

2.2 Ces instructions doivent être remises intactes à l'utilisateur.

2.3 Dans l'intérêt de tous et pour plus de sécurité, ce poêle doit être installé par une personne compétente conformément aux codes de bonne pratique local et national. Tout manquement au respect des instructions d'installation pourrait entraîner des poursuites judiciaires.

2.4 Ce poêle doit être branché sur une installation au gaz agréée et réglé à la pression requise.

2.5 Ne laisser aucun sac en plastique à portée des enfants.

2.6 Ne placer aucun objet sur ou à proximité du poêle. Laisser un espace adéquat au-dessus du poêle. Voir schéma 2 - Caractéristiques requises du site, Emplacement de l'appareil.

2.7 Le poêle est équipé d'un dispositif de sécurité de conduit de fumée Gazco qui se charge de couper l'arrivée de gaz de l'appareil en cas de mauvais fonctionnement du conduit de fumée. Si le dispositif coupe l'arrivée de gaz, cela indique un manque de tirage. Si cela se produit, attendre au moins 10 minutes avant d'essayer de le rallumer. Le déclenchement répété de ce dispositif de sécurité signifie la présence d'un problème sérieux au niveau du conduit de fumée. Faire inspecter l'appareil par un technicien en gaz agréé. NE PAS UTILISER LE POÊLE JUSQU'À CE QU'UN TECHNICIEN VOUS EN DONNE L'AUTORISATION.

2.8 Le dispositif de sécurité de conduit de fumée ne doit pas être modifié en aucune manière. Utiliser uniquement des pièces de remplacement Gazco authentiques lors de la maintenance du dispositif - Se reporter à la section Maintenance, Remplacement des pièces.

3. INSTALLATION DU POÊLE

3.1 Ouvrir le carton, puis sortir le carton accessoire et le poêle. Décider d'une sortie de conduit de fumée par le haut ou par l'arrière. Le poêle est monté en usine avec sortie de conduit de fumée par l'arrière, mais il est possible de le transformer en conduit de fumée par le haut à l'aide de la méthode suivante :

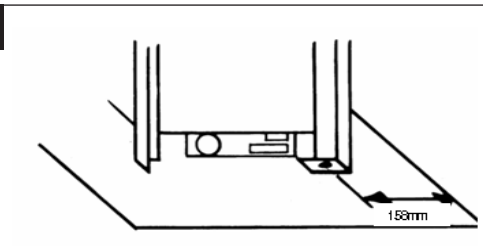
3.1.1 Enlever l'accouplement du conduit de fumée de l'arrière du poêle et le remplacer par la plaque d'obturation située sur le dessus du poêle et vice versa.

3.2 Lors de l'installation avec conduit de fumée par le haut, le conduit de fumée doit passer par l'ouverture de la grille supérieure. Les dimensions données sont pour la fixation au plancher avec sortie du conduit de fumée par le haut, et dégagements pour les panneaux latéraux.

3.3 Positionner le bloc moteur à l'emplacement recherché, puis marquer la position des trous de fixation du plancher situés à la base des deux côtés du sous-cadre. Les dimensions minimales par rapport au dos du mur sont indiquées au schéma 3.

3.4 Déplacer le poêle et percer les deux tous à l'aide d'un foret de maçonnerie No. 12. Enfoncer les chevilles dans les trous, puis visser les vis à bois jusqu'à ce que les têtes ne dépassent que d'environ 3 mm de l'âtre. Remettre en position le bloc moteur par-dessus le support de manière à ce que la tête des vis soit dans la partie la plus large de l'encoche. Pousser le poêle jusqu'à ce que la tête des vis s'engage entièrement dans la partie la plus étroite de l'encoche. Serre les vis le cas échéant.

3

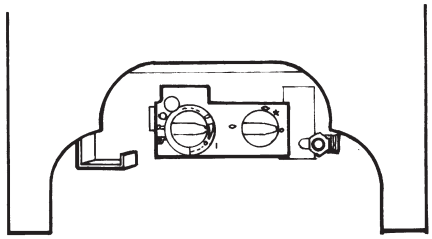


AR0631

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTALLATION

3.5 Après avoir installé le tuyau d'alimentation en gaz du poêle, PURGER LE TUYAU D'ALIMENTATION. Ceci est essentiel afin de chasser tous débris susceptibles de bloquer les commandes de gaz. Raccorder le tuyau de gaz au coude à compression de 8 mm situé sur le côté arrière droit du poêle. Il y a une encoche dans le pied arrière droit pour permettre un raccordement direct au dos du poêle - voir schéma 2. Exécuter ensuite une vérification de la conduite de gaz jusqu'au raccordement de l'arrivée en gaz.

4

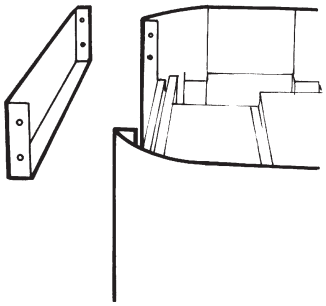


AR0934 AR0934

3.6 Ouvrir le second carton, puis sortir avec précaution les composants du bâti en acier. Retirer le revêtement de protection en plastique des deux côtés de l'unité. Attacher les quatre pattes sur le côté avant de chacun des panneaux, puis les baisser sur le bloc moteur jusqu'à ce que les attaches soient positionnées selon l'illustration. Vérifier que les pieds sont bien en contact avec l'âtre. Voir schéma 4.

3.7 Assurer le panneau supérieur avant à l'aide des quatre boulons et écrous fournis avec l'unité. Voir schéma 5.

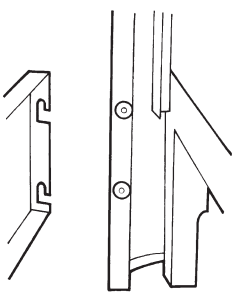
5



AR0880

3.8 Positionner les panneaux inférieurs sur les pattes conformément à l'illustration du schéma 6.

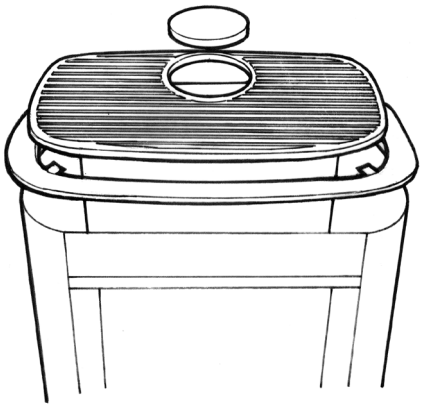
6



AR0881

3.9 Placer le dessus en acier sur le bâti de manière à ce que les deux pattes du dessous soient bien centrées sur le dessus avec le bâti. Placer la grille en fonte dans l'encastrement central du panneau supérieur et positionner la plaque d'obturation dans la grille (le cas échéant). Voir schéma 7.

7



AR0882

3.10 Vérifier le tirage du conduit de fumée en introduisant une allumette enflammée dans l'ouverture du conduit de fumée. S'il se produit une aspiration évidente dans la cheminée, procéder avec l'installation. Dans le cas contraire, réchauffer la cheminée pendant quelques minutes.

S'IL NE SE PRODUIT PAS D'ASPIRATION ÉVIDENTE, IL SE PEUT QUE LE CONDUIT DE FUMÉE DEMANDE UNE ATTENTION PARTICULIÈRE. DEMANDER CONSEIL AUPRÈS D'UN EXPERT.

3.11 Il se peut que le conduit de fumée ne soit pas raccordé au poêle. Veiller à ce que tous les joints soient bien étanchés à l'aide d'un enduit ignifuge. Il est aussi recommandé d'utiliser une méthode de rétention physique au niveau du joint de l'emboîtement du conduit de fumée. Les vis auto-taraudeuses sont les plus adaptées.

3.12 Brancher un manomètre approprié au point de test situé sur le raccord d'alimentation, puis ouvrir l'arrivée de gaz. Allumer l'appareil et vérifier que tous les joints ne fuient pas. Faire fonctionner l'appareil au maximum et vérifier que la pression d'alimentation est bien celle qui est indiquée sur la plaque du constructeur. Couper l'arrivée de gaz et remettre en place la vis du point de test. Ouvrir l'arrivée de gaz et vérifier que le point de test ne fuit pas.

4. MANIPULATION ET REJET DES OBJETS EN CÉRAMIQUE DU FOYER

Les objets qui créent l'effet esthétique et les panneaux latéraux de ce poêle sont fabriqués en FCR (Fibre en céramique réfractaire), un matériau qui est communément utilisé pour cette application.

Il n'est pas essentiel de porter des vêtements de protection pour manipuler ces pièces, mais il est recommandé de respecter les règles d'hygiène habituelles, ne pas fumer, manger ou boire dans la zone de travail et toujours se laver les mains soigneusement avant de manger ou boire.

Pour s'assurer qu'un minimum de fibres FCR se propage dans l'air pendant l'installation et les opérations de

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTALLATION

maintenance, l'utilisation d'un appareil d'aspiration équipé d'un filtre HEPA est recommandée pour éliminer la poussière accumulée dans l'appareil et tout autour avant et après les opérations.

Pendant la maintenance de l'appareil, il est recommandé dede ne pas briser les objets remplacés, mais de les sceller dans un sac en polythène haute résistance, étiqueté comme déchets de FCR.

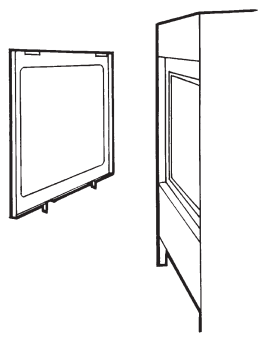
Les déchets de FCR sont classés comme déchets stables, non-réactifs dangereux et peuvent être jetés dans une décharge agréée.

Toute exposition excessive à ces matériaux peut causer une irritation temporaire des yeux, de la peau et des voies respiratoires ; se laver les mains soigneusement après avoir manutentionné ce matériau.

5. DISPOSITION DU LIT DE BÛCHES

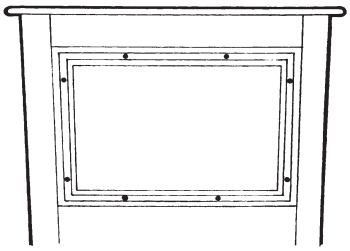
Pour accéder aux composants de combustion en céramique, il est nécessaire d'enlever la porte en verre. Sortir le ruban décoratif en acier - voir schéma 3. Dévisser les 8 vis de maintien du cadre en verre - voir schéma 8.

8



AR0883

9

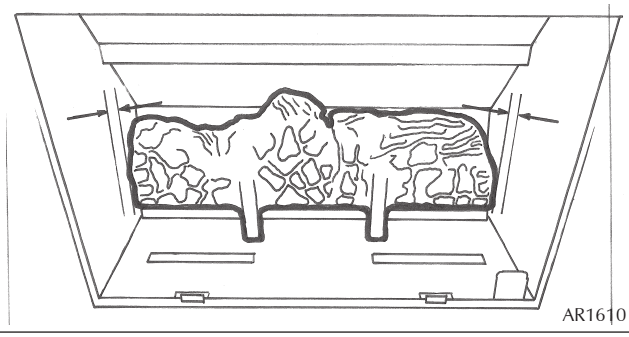


AR0877

Le lit de combustible comprend 5 bûches et des 2 panneaux de cendres. Les bûches sont marquées des lettres A, B, C, D et E moulées dans la masse pour faciliter leur identification.

5.7 Prendre la bûche arrière A et la poser à l'arrière du foyer sur les deux rebords plats du brûleur. Les deux pieds de la bûche doivent reposer entre les ports du brûleur arrière. Voir Schéma 10. S'assurer que l'espace est le même entre chaque extrémité de la bûche et les parois latérales du foyer.

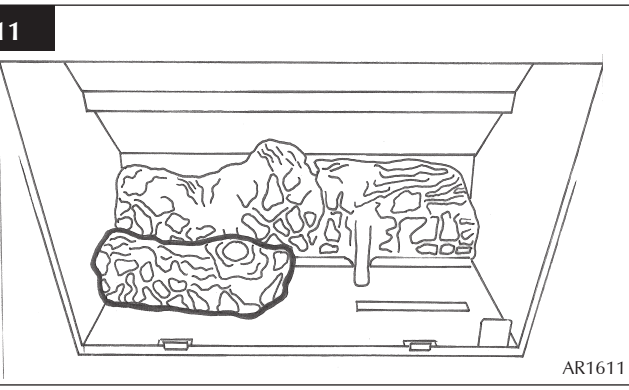
10



AR1610

5.8 Poser la bûche B à gauche du brûleur avec la barre de retenue sous la bûche bien insérée dans la grande fente du brûleur. S'assurer que la bûche est bien posée le plus possible du côté gauche. Voir Schéma 11.

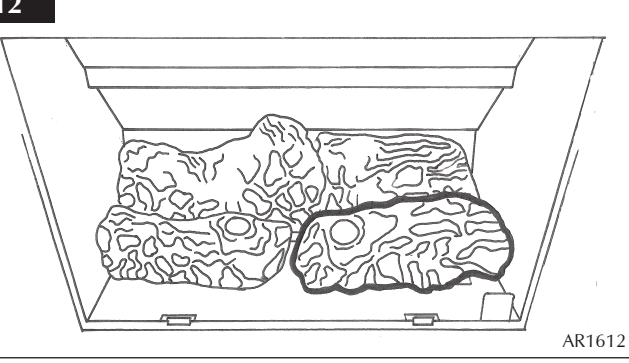
11



AR1611

5.1 Poser la bûche C à droite du brûleur avec la barre de retenue sous la bûche bien insérée dans la grande fente du brûleur. S'assurer que la bûche est bien posée le plus possible du côté droit. Voir Schéma 12.

12

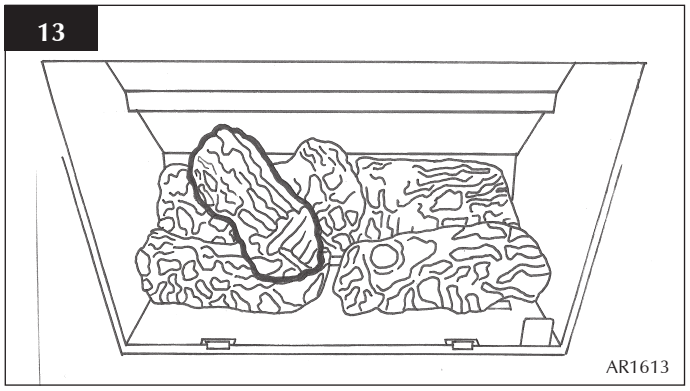


AR1612

5.2 Poser la bûche D en travers de la bûche A à l'arrière et de la bûche B du côté gauche. Il y a des encoches sur les bûches A et B pour maintenir la bûche D en place. Voir Schéma 13.

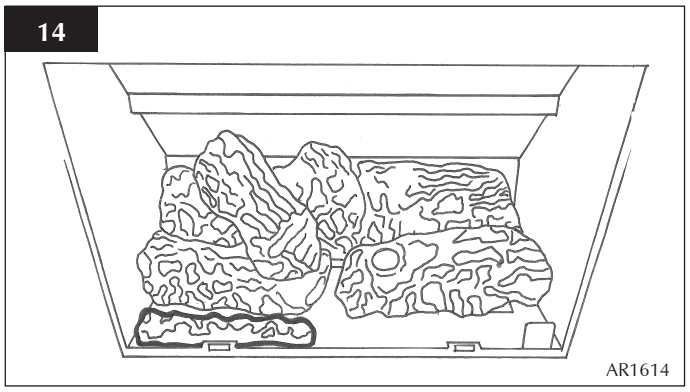
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTALLATION

13



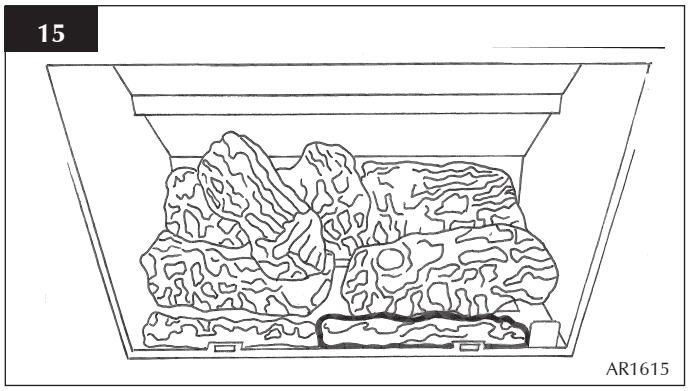
5.3 Il y a deux panneaux de cendres posés en travers de la face avant du brûleur. Placer le panneau qui comporte un bord plat face au côté gauche du foyer. Il y a des trous dans cette bûche qui se posent sur les trous des vis du brûleur.

14



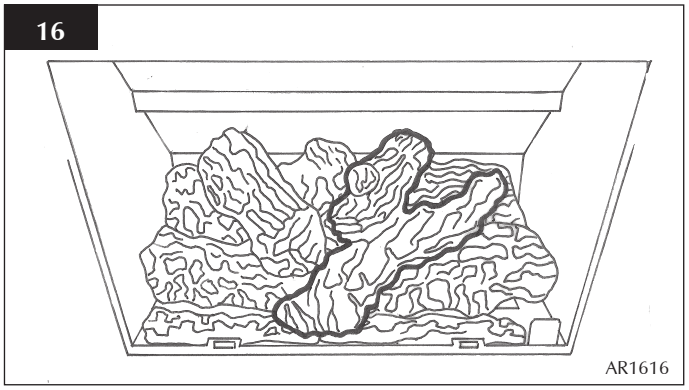
5.4 Poser le second panneau de cendres à droite du premier avec l'extrémité pointue du panneau insérée dans l'encoche en V. Ce panneau doit être posé sur les trous des vis du brûleur. S'assurer que les deux bûches sont au niveau des ports du brûleur

15



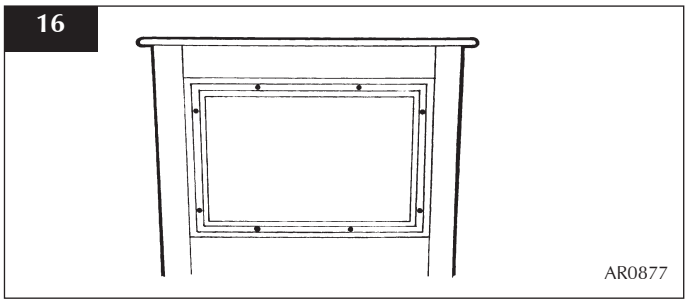
5.5 Poser la bûche E en travers de la bûche A à l'arrière et de la bûche C du côté droit. Encore une fois, il y a des encoches sur les bûches A et C pour maintenir la bûche E en place. L'extrémité avant de la bûche doit reposer sur les panneaux de cendres avant et bien serrée contre la bûche C. Voir Schéma 16.

16



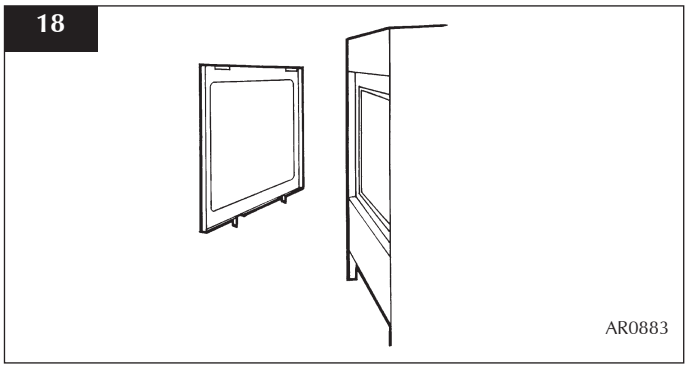
5.8 Vérifier que le cordon d'étanchéité au dos du cadre en verre est en bon état. Remettre en place le cadre en verre tout en veillant à ce que les 8 vis soient vissées uniformément. Ne pas les serrer top fort - voir schéma 17.

16



5.9 Installer le ruban décoratif en acier sur le cadre en verre conformément à l'illustration du schéma 18.

18



NE JAMAIS ALLUMER LE POÊLE SI LA PORTE N'EST PAS EN PLACE.

6. ALLUMAGE

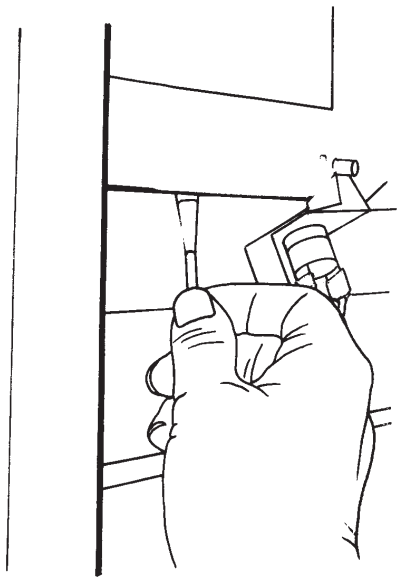
6.1 Les instructions complètes sont indiquées dans la section Utilisation sous Allumage du poêle.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MISE EN SERVICE

1. MISE EN SERVICE

1.1 Fermer toutes les portes et les fenêtres pouvant être ouvertes, allumer le poêle et le faire fonctionner pendant 10 minutes sur son maximum. Positionner une allumette enflammée juste à l'intérieur de l'ouverture du coupe-tirage et vérifier au moyen de l'œilleton que toute la fumée est bien aspirée dans l'ouverture. Voir schéma 1. En cas de doute, faire fonctionner le poêle pendant 10 minutes supplémentaires, puis répéter le test.

1



AR0934

1.2 Si les pièces adjacentes sont équipées de ventilateurs d'extraction, le test doit être répété avec les ventilateurs fonctionnant au maximum et les portes intermédiaires ouvertes.

SI LE REFOULEMENT PERSISTE, DÉBRANCHER L'APPAREIL ET DEMANDER CONSEIL AUPRÈS D'UN EXPERT.

Pour les besoins d'archivage, noter les détails d'installation sur la fiche de mise en service se trouvant en fin de la section Utilisateur de ce manuel d'instruction.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
MAINTENANCE / TABLEAUX DE RECHERCHE DE PANNE

Cet appareil doit être révisé au moins une fois par an par une personne compétente.

Tous les tests doivent être réalisés conformément aux pratiques d'excellence et en accord avec les normes locales et nationales.

1.1 Avant d'effectuer des tests sur l'appareil, effectuer un test d'intégrité du système d'alimentation en gaz de la propriété pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz avant de commencer l'installation.

1.2 Avant d'effectuer des tests sur le poêle, il est aussi recommandé de vérifier le fonctionnement de l'appareil.

1.3 Vérifications spéciales

1.3.1 Éliminer toute trace de poussière ou peluche de la veilleuse

1.3.2 Éliminer toute trace de poussière ou peluche sous le brûleur

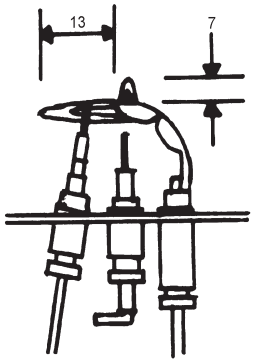
1.3.3 Vérifier que l'écartement des électrodes d'allumage de la veilleuse est correct

1.3.4 Vérifier toutes les vis de fixation du brûleur et les resserrer au besoin.

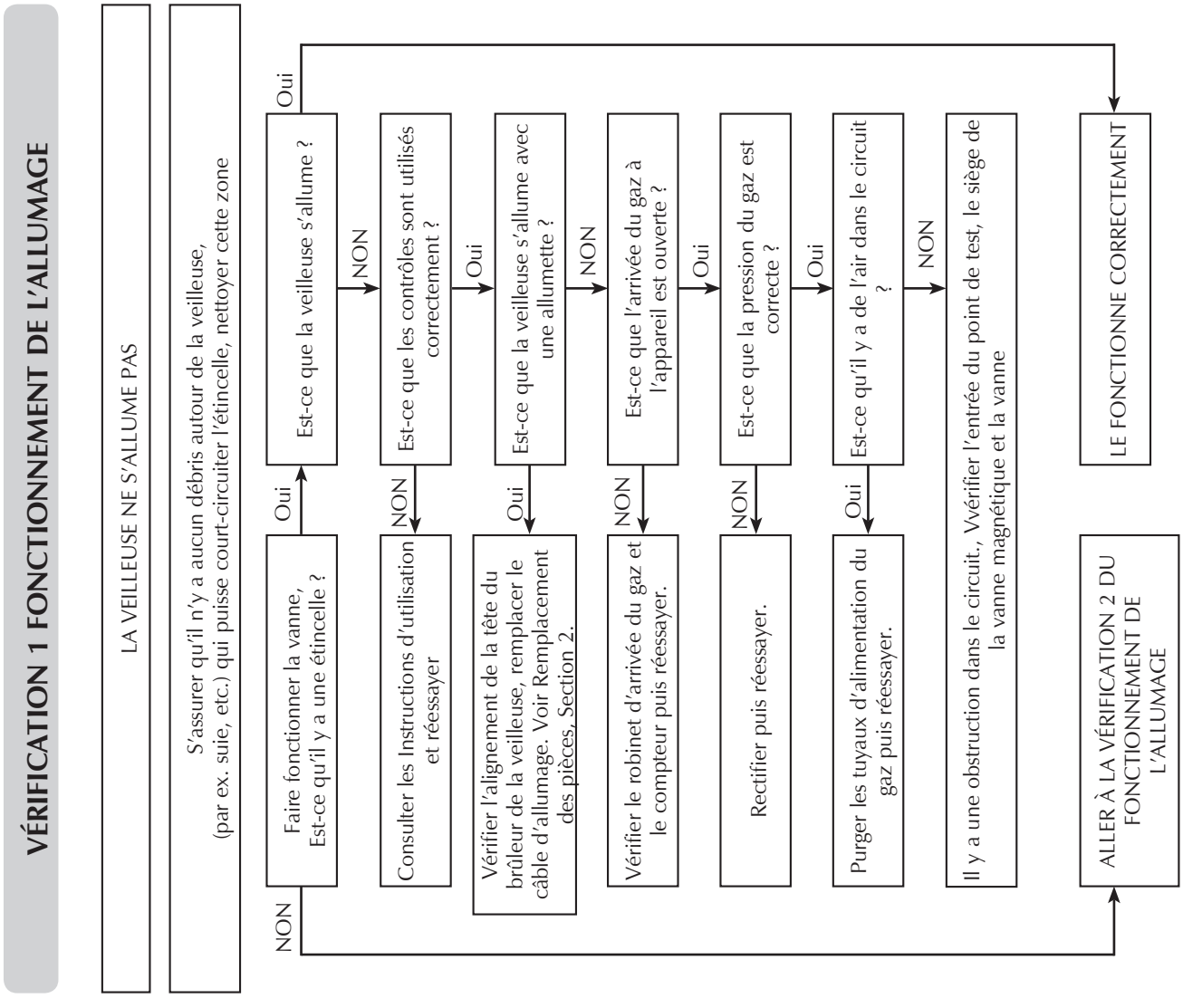
1.4 Rectifier tout dysfonctionnement révélé par les tests initiaux puis remettre l'appareil en service et effectuer les tests de sécurité habituels.

1.5 Informer le client de toute réparation effectuée.

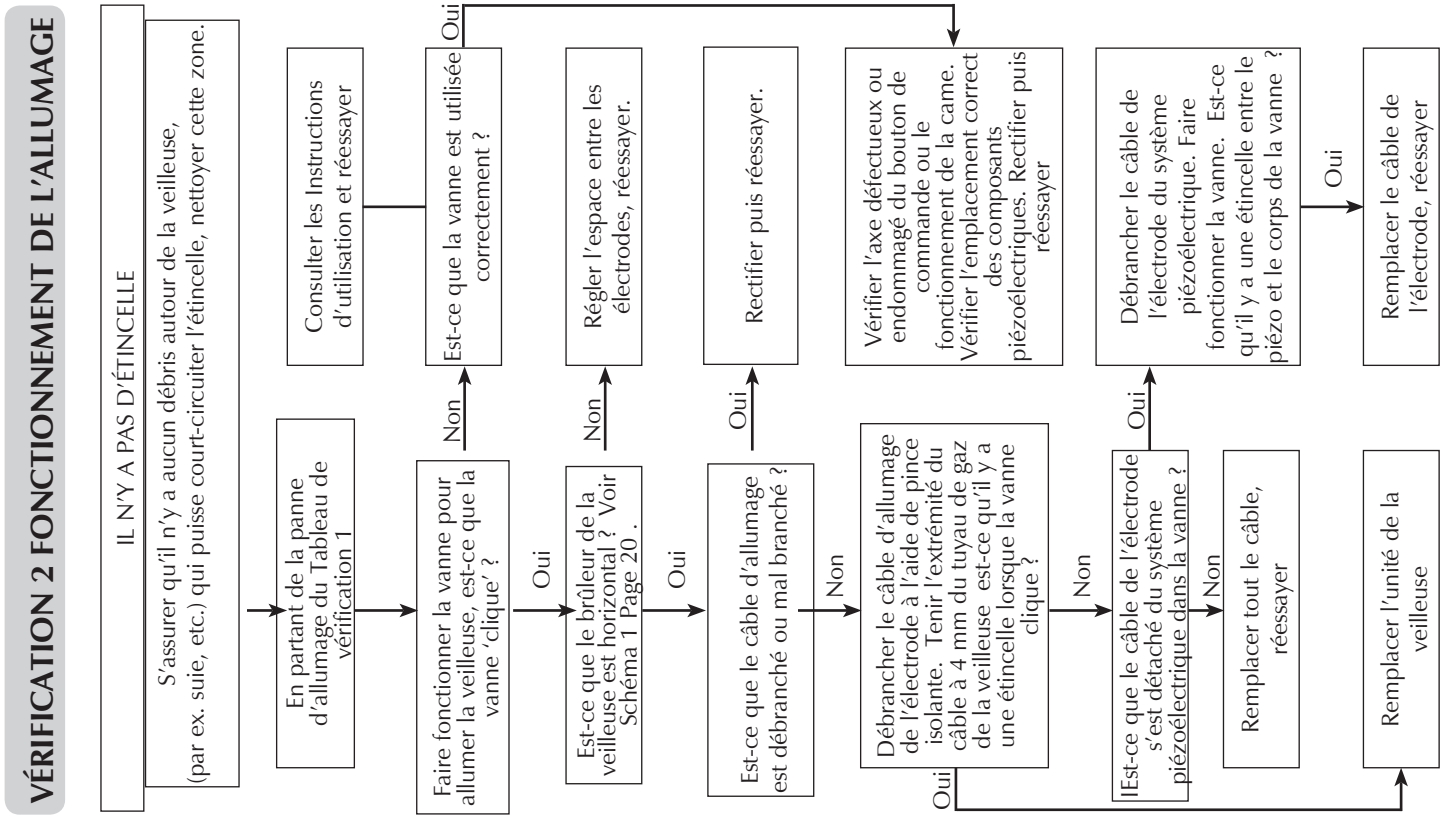
1

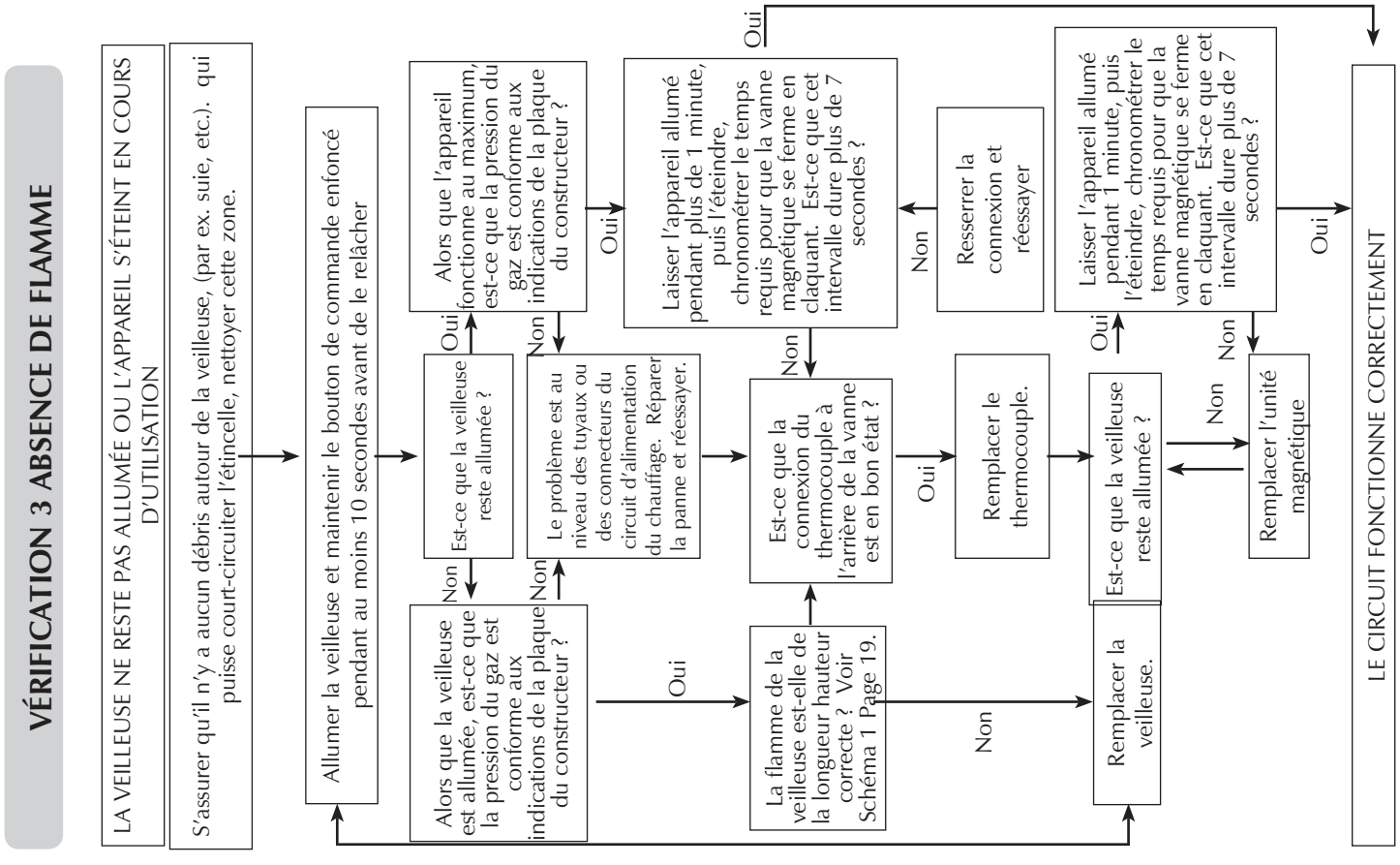


AR0620


VÉRIFICATION 1 FONCTIONNEMENT DE L'ALLUMAGE
LA VEILLEUSE NE S'ALLUME PAS
S'assurer qu'il n'y a aucun débris autour de la veilleuse, (par ex. suie, etc.) qui puisse court-circuiter l'étincelle, nettoyer cette zone
Faire fonctionner la vanne, Est-ce qu'il y a une étincelle ?
Oui
NON
Est-ce que la veilleuse s'allume ?
Oui
NON
Consulter les Instructions d'utilisation et réessayer
Est-ce que les contrôles sont utilisés correctement ?
Oui
NON
Vérifier l'alignement de la tête du brûleur de la veilleuse, remplacer le câble d'allumage. Voir Remplacement des pièces, Section 2.
Est-ce que la veilleuse s'allume avec une allumette ?
Oui
NON
Vérifier le robinet d'arrivée du gaz et le compteur puis réessayer.
Est-ce que l'arrivée du gaz à l'appareil est ouverte ?
Oui
NON
Rectifier puis réessayer.
Est-ce que la pression du gaz est correcte ?
Oui
NON
Purger les tuyaux d'alimentation du gaz puis réessayer.
Est-ce qu'il y a de l'air dans le circuit ?
Oui
NON
Il y a une obstruction dans le circuit., Vérifier l'entrée du point de test, le siège de la vanne magnétique et la vanne
ALLER À LA VÉRIFICATION 2 DU FONCTIONNEMENT DE L'ALLUMAGE
LE FONCTIONNE CORRECTEMENT

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
MAINTENANCE / TABLEAUX DE RECHERCHE DE PANNE


VÉRIFICATION 2 FONCTIONNEMENT DE L'ALLUMAGE
IL N'Y A PAS D'ÉTINCELLE
S'assurer qu'il n'y a aucun débris autour de la veilleuse, (par ex. suie, etc.) qui puisse court-circuiter l'étincelle, nettoyer cette zone.
En partant de la panne d'allumage du Tableau de vérification 1
Faire fonctionner la vanne pour allumer la veilleuse, est-ce que la vanne 'clique' ?
Non
Consulter les Instructions d'utilisation et réessayer
Est-ce que la vanne est utilisée correctement ?
Oui
Oui
Est-ce que le brûleur de la veilleuse est horizontal ? Voir Schéma 1 Page 20 .
Non
Régler l'espace entre les électrodes, réessayer.
Oui
Est-ce que le câble d'allumage est débranché ou mal branché ?
Non
Rectifier puis réessayer.
Oui
Débrancher le câble d'allumage de l'électrode à l'aide de pince isolante. Tenir l'extrémité du câble à 4 mm du tuyau de gaz de la veilleuse est-ce qu'il y a une étincelle lorsque la vanne clique ?
Non
Vérifier l'axe défectueux ou endommagé du bouton de commande ou le fonctionnement de la came. Vérifier l'emplacement correct des composants piézoélectriques. Rectifier puis réessayer
Oui
Est-ce que le câble de l'électrode s'est détaché du système piézoélectrique dans la vanne ?
Non
Remplacer tout le câble, réessayer
Oui
Débrancher le câble de l'électrode du système piézoélectrique. Faire fonctionner la vanne. Est-ce qu'il y a une étincelle entre le piézo et le corps de la vanne ?
Oui
Remplacer le câble de l'électrode, réessayer
Oui
Remplacer l'unité de la veilleuse


VÉRIFICATION 3 ABSENCE DE FLAMME
LA VEILLEUSE NE RESTE PAS ALLUMÉE OU L'APPAREIL S'ÉTEINT EN COURS D'UTILISATION
S'assurer qu'il n'y a aucun débris autour de la veilleuse, (par ex. suie, etc.). qui puisse court-circuiter l'étincelle, nettoyer cette zone.
Allumer la veilleuse et maintenir le bouton de commande enfoncé pendant au moins 10 secondes avant de le relâcher
Est-ce que la veilleuse reste allumée ?
Non
Oui
Alors que la veilleuse est allumée, est-ce que la pression du gaz est conforme aux indications de la plaque du constructeur ?
Non
Oui
Le problème est au niveau des tuyaux ou des connecteurs du circuit d'alimentation du chauffage. Réparer la panne et réessayer.
Alors que l'appareil fonctionne au maximum, est-ce que la pression du gaz est conforme aux indications de la plaque du constructeur ?
Oui
Non
La flamme de la veilleuse est-elle de la longueur hauteur correcte ? Voir Schéma 1 Page 19.
Oui
Non
Est-ce que la connexion du thermocouple à l'arrière de la vanne est en bon état ?
Oui
Non
Laisser l'appareil allumé pendant plus de 1 minute, puis l'éteindre, chronométrer le temps requis pour que la vanne magnétique se ferme en claquant. Est-ce que cet intervalle dure plus de 7 secondes ?
Oui
Non
Remplacer le thermocouple.
Resserrer la connexion et réessayer
Remplacer la veilleuse.
Est-ce que la veilleuse reste allumée ?
Oui
Non
Laisser l'appareil allumé pendant 1 minute, puis l'éteindre, chronométrer le temps requis pour que la vanne magnétique se ferme en claquant. Est-ce que cet intervalle dure plus de 7 secondes ?
Oui
Non
Remplacer l'unité magnétique
LE CIRCUIT FONCTIONNE CORRECTEMENT

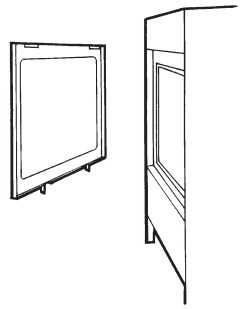
INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
REMPLACEMENT DES PIÈCES

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 Tous les principaux composants peuvent être remplacés sans retirer le poêle de son installation, bien qu'il soit essentiel que l'arrière en gaz soit fermée au robinet principal avant de procéder plus avant.

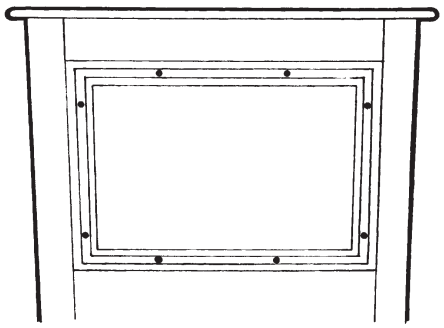
1.2 Sortir le ruban décoratif en acier - voir schéma 1. Dévisser les 8 vis de maintien du cadre en verre - voir schéma 2.

1



AR0883

2

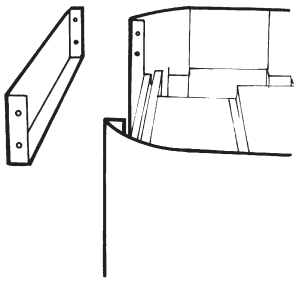


AR0877

1.3 Enlever avec précaution la plate d'obturation supérieure et la grille en fonte, puis les mettre de côté. Sortir le panneau supérieur en acier. Si l'unité a été raccordée à un conduit de fumée avec sortie par le haut, il sera nécessaire de soulever et de maintenir la grille et le panneau supérieur en acier lors du retrait du bâti externe en acier.

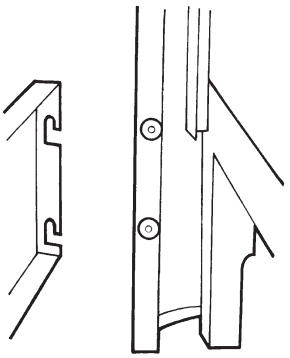
1.4 Sortir les deux panneaux avant conformément aux illustrations des schémas 3 et 4.

3



AR0880

4

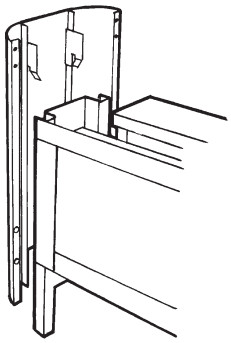


AR0881

1.5 Soulever le panneau décoratif droit pour le dégager des pattes de positionnement, puis le sortir du poêle - voir schéma 4. Il se peut qu'il ne soit pas nécessaire d'enlever le panneau latéral gauche.

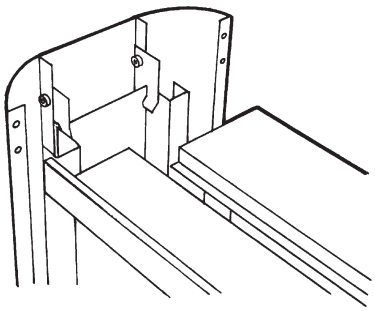
1.6 Cela permet d'avoir accès à tous les principaux composants.

5



AR0878

6



AR0879

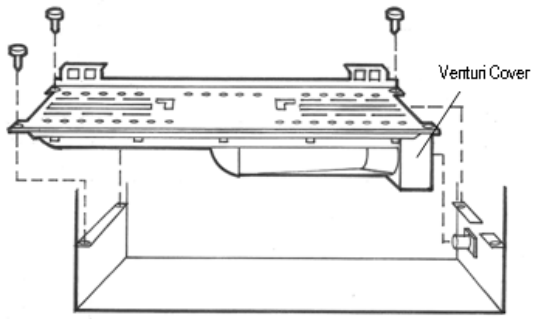
2. BRÛLEUR PRINCIPAL

2.1 Fermer l'arrivée du gaz au robinet principal, déposer la porte et la mettre de côté, enlever soigneusement les éléments en céramique du lit de combustibles.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
REMPLACEMENT DES PIÈCES

2.2 Retirer les trois vis de fixation, deux à l'arrière et une à l'avant du côté gauche. Voir Schéma 7. Soulever le côté gauche du brûleur au-dessus du support, tirer le côté gauche vers l'avant. Le venturi du brûleur est engagé par-dessus l'injecteur. En enlevant le brûleur, prendre soin de le soulever au-dessus de l'injecteur pour dégager le côté droit du brûleur. Faire attention en déposant le brûleur de ne pas endommager la veilleuse.

7



AR1605

2.3 Pour remettre le brûleur en place, faire passe le venturi par-dessus l'injecteur en s'assurant que le brûleur repose sur son support de fixation. Pousser le brûleur vers la droite et le maintenir en place en insérant les trois vis de fixation.

REMARQUE : AVANT DE REMETTRE LE BRÛLEUR EN PLACE, S'ASSURER QUE LE JOINT EN SILICONE AUTOUR DE L'INJECTEUR EST INTACT ET VÉRIFIER QUE LE COUVERCLE DU VENTURI EST ATTACHÉ.

3. VEILLEUSE

3.1 La veilleuse comprend cinq composants qui peuvent être individuellement remplacés, ce sont :

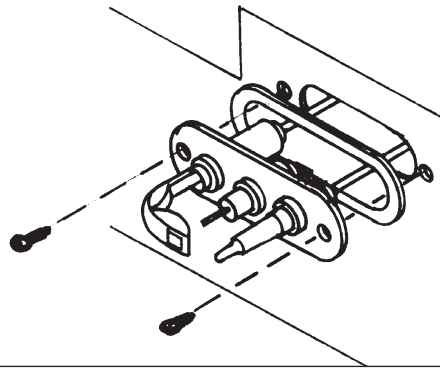
1) Le support de la veilleuse
2) L'injecteur de la veilleuse
3) L'électrode
4) Le thermocouple
5) Le joint

3.2 Fermer l'arrivée du gaz au robinet principal, déposer la porte et la mettre de côté, enlever avec précaution les éléments en céramique du lit de combustibles.

3.3 Sortir le brûleur principal. Voir section 2 ci-dessus.

3.4 Se reporter à la Section 2 pour démonter le brûleur principal. Retirer le déflecteur du thermocouple en notant sa position. Se reporter au Schéma 8

8

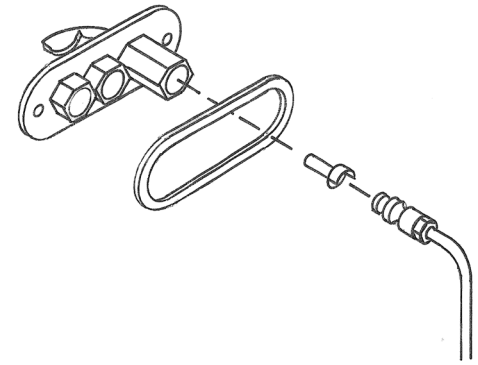


AR0614

3.5 Retirer les deux vis de fixation du support de la veilleuse, voir Schéma 9. Tirer doucement l'ensemble hors du foyer pour pouvoir accéder aux écrous et au câble d'allumage.

REMARQUE : FAIRE ATTENTION DE NE PAS ENDOMMAGER LE JOINT

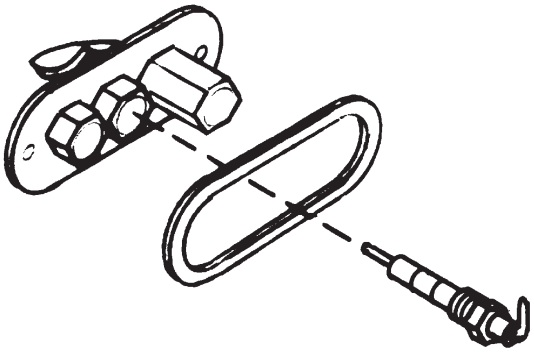
9



AR1604

3.6 Pour retirer l'injecteur de la veilleuse, dévisser l'écrou de compression sur le tuyau d'alimentation de la veilleuse et retirer l'injecteur qui restera attaché sur l'olive. En remettant l'injecteur en place, toujours s'assurer qu'il est accroché à l'olive avant de l'insérer dans la veilleuse. Voir Schéma 10

10

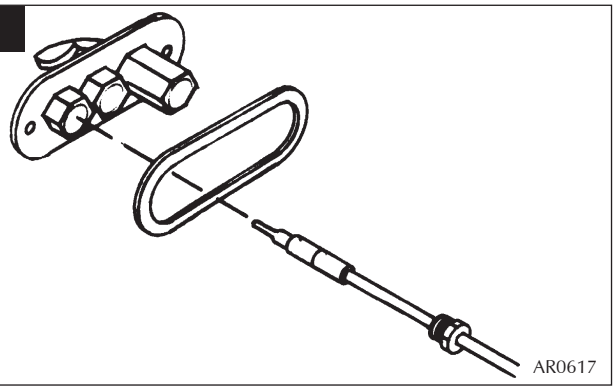


AR0616

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
REMPLACEMENT DES PIÈCES

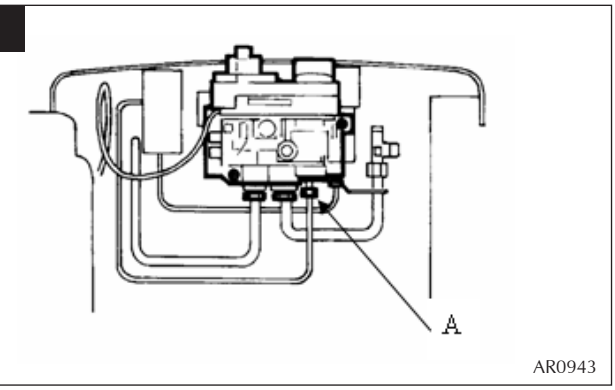
3.7 Pour retirer l'électrode, déconnecter le câble d'allumage et dévisser l'écrou de retenue. L'électrode peut maintenant être retirée, noter l'orientation du terminal sur l'électrode pour la remonter. Voir Schéma 11.

11



3.8 Pour retirer le thermocouple, dévisser l'écrou de fixation et retirer le thermocouple, voir Schéma 6. Débrancher le thermocouple de l'arrière de la vanne de gaz, voir Schéma 12, flèche A. Suivre la procédure inverse pour réassembler l'unité. Ne pas serrer excessivement.

12



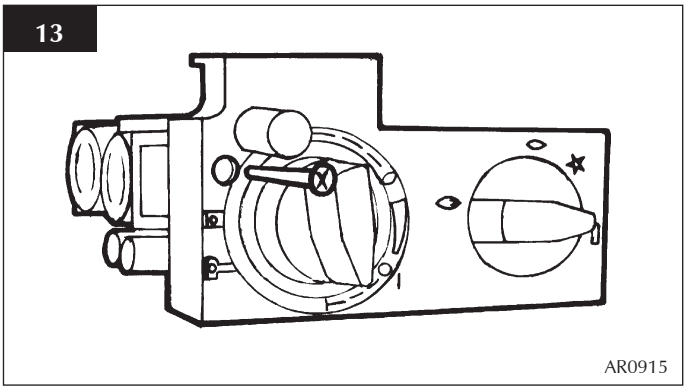
REMARQUE : Lors de la remise en place du thermocouple au dos de la vanne de gaz, faire particulièrement attention de manière à ne pas débrancher le câblage du capteur du dispositif de sécurité de conduit de fumée Gazco.

4. CÂBLE D'ALLUMAGE

4.1 Pour accéder à l'arrière de la veilleuse, voir Section 3 ci-dessus et déconnecter le câble d'allumage de l'électrode.

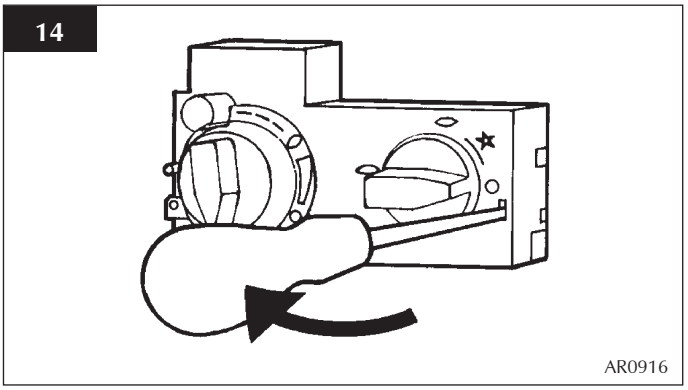
4.2 Dévisser l'unique vis qui retient le côté gauche du couvercle du boîtier de commandes, Voir Schéma 13

13



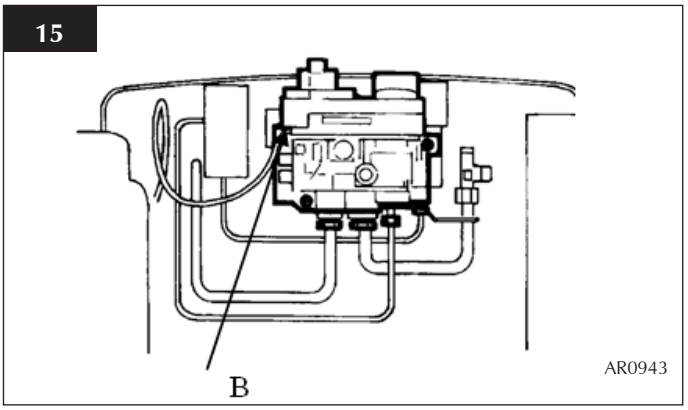
4.3 Pour dégager le côté droit du couvercle du boîtier de commandes, insérer un tournevis à lame fine dans la fente indiquée sur le Schéma 14. Soulever doucement le couvercle et tirer en même temps sur le côté droit. Le couvercle retiré, il y a une petite bague métallique à l'intérieur du couvercle, il faut la conserver et la remettre en place sur la vis de fixation en remontant le couvercle.

14



4.4 Déconnecter l'extrémité du câble d'allumage du corps de la vanne, voir Schéma 15, flèche B, noter le chemin suivi par le câble d'allumage .

15



4.5 Remplacer le câble d'allumage par un câble neuf suivant le même chemin que précédemment. Remettre le couvercle de la vanne en place et réassembler la veilleuse.

4.6 Vérifier le fonctionnement du nouveau câble d'allumage.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
REMPLACEMENT DES PIÈCES

5. PIEZO

5.1 Le dispositif piézoélectrique utilisé sur ce poêle ne peut pas être révisé et il est peu probable qu'il tombe en panne.

6. VANNE DE GAZ

6.1 Fermer l'arrivée du gaz au robinet principal.

6.2 Débrancher les 2 raccords de 8 mm et le raccord de 4 mm des tuyaux d'alimentation en gaz à l'arrière de la vanne de gaz et déconnecter également le thermocouple, voir Schéma 16, Flèche A.

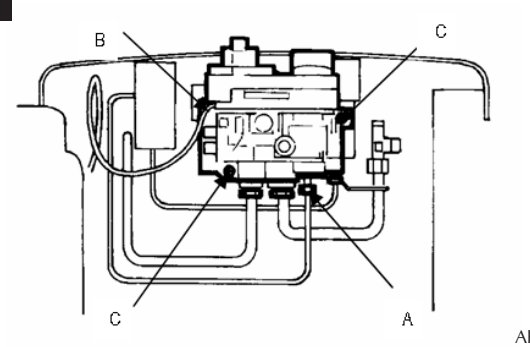
6.3 Retirer le couvercle de la vanne de commande et déconnecter le câble d'allumage de la vanne de gaz, voir Section 4,

6.4 Dévisser les deux boulons de fixation de la vanne de gaz sur le poêle et retire la vanne, voir Schéma 16, Flèche C

6.5 Utiliser la procédure inverse pour remonter la vanne.

6.6 Vérifier que les joints ne fuient pas, vérifier le fonctionnement du thermocouple et du câble d'allumage.

16



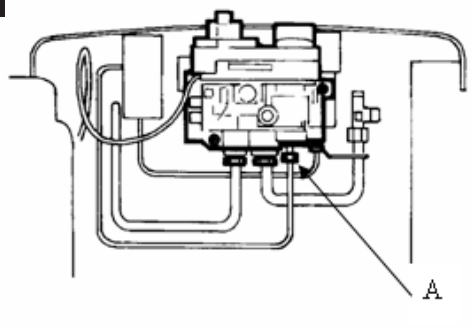
AR0943b

7. VANNE DE SÉCURITÉ MAGNÉTIQUE

7.1 Fermer l'arrivée du gaz au robinet principal. Débrancher le thermocouple de l'arrière de la vanne de gaz. Dégager le câblage du capteur, puis sortir l'interrupteur.

7.2 Dévisser l'écrou de retenue de la vanne magnétique à l'arrière de la vanne, taper légèrement sur la vanne magnétique pour la sortir et la remplacer par une vanne neuve. Revisser l'écrou de retenue et serrer. Voir Schéma 17, Flèche A.

17



AR0943

7.3 Remettre en place le câblage et l'interrupteur. Assurer la connexion du thermocouple au dos de la vanne de commande du gaz (Ne pas serrer excessivement). Ouvrir l'arrivée de gaz et vérifier que la tuyauterie et les joints de vanne ne fuient pas.

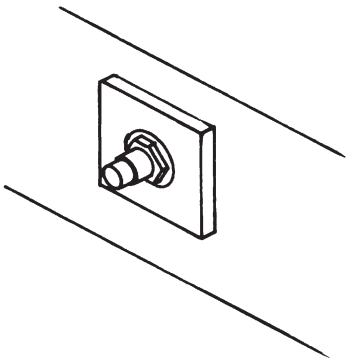
INJECTEUR PRINCIPAL

8.1 Fermer l'arrivée du gaz au robinet principal. Se reporter à la Section 2, Remplacement des pièces pour démonter le brûleur principal.

8.2 Dévisser l'écrou de compression du tuyau d'arrivée à la commande de gaz sous l'appareil.

8.3 De l'intérieur du foyer, dévisser l'écrou de blocage de l'injecteur, voir Schéma 18 et retirer l'injecteur complet avec le tuyau d'alimentation du dessous du poêle.

18



AR0918

8.4 Tenir l'injecteur avec une clé plate, puis débrancher le tuyau d'arrivée du gaz.

REMARQUE : NOTER L'ORIENTATION DE L'INJECTEUR.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
REMPLACEMENT DES PIÈCES

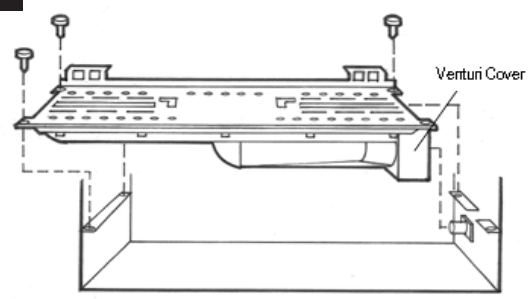
8.5 Réassembler le dispositif en ordre inverse, ouvrir le gaz et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

9. DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DE CONDUIT DE FUMÉE GAZCO

9.1 Enlever la porte frontale en dévissant les quatre écrous borgnes, puis sortir la porte en fonte. REMARQUE : LA PORTE EN FONTE EST LOURDE, FAIRE TRÈS ATTENTION LORS DE SA MANUTENTION.

Enlever avec précaution la retenue de charbon et les composants en céramique, puis les mettre de côté. Sortir le bac en fonte du brûleur en dévissant les trois vis situées sur les côtés de l'enveloppe du brûleur.

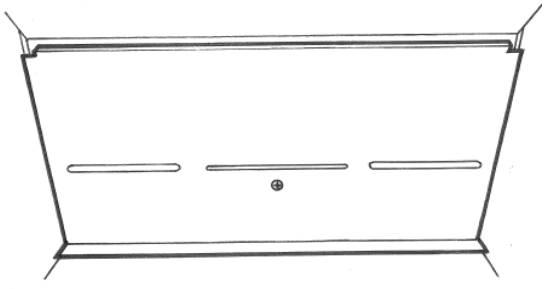
19



AR1605

9.2 Enlever les vis du panneau arrière, puis sortir le panneau. Se reporter au Schéma 20.

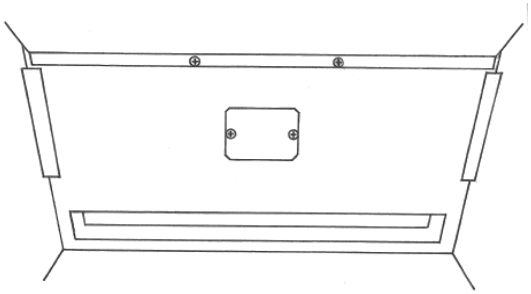
20



AR1606

9.3 Dévisser les deux vis au dos du foyer, puis sortir le support avec précaution

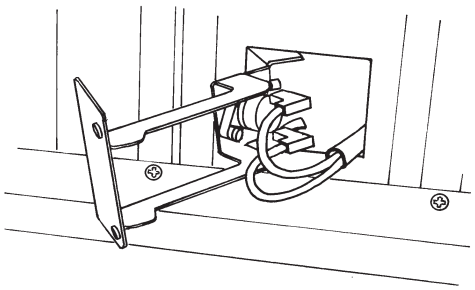
21



AR1607

9.4 Débrancher les deux petits câbles. Dévisser les deux vis taptite, puis sortir le capteur et les deux entretoises en plastic. Voir schéma 22.

22

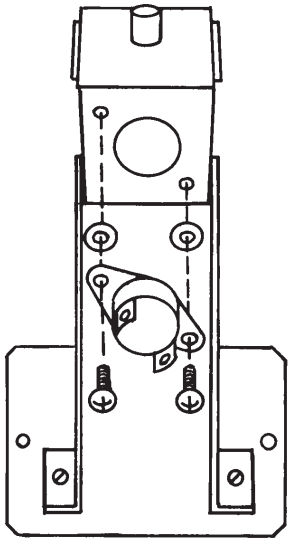


AR1446

9.5 Mettre en place le nouveau capteur, tout en veillant à ce que les entretoises en plastic soient bien entre le capteur et le support. Rebrancher le câblage. Voir schéma 23

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
REMPLACEMENT DES PIÈCES

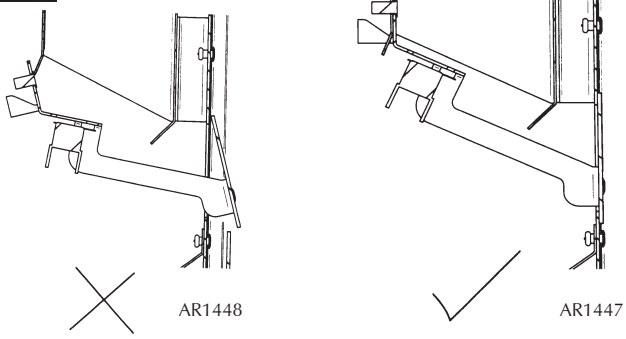
23



AR1452

9.6 Refaire passer le câble par le trou lors de la remise en place du support. Lorsque le support est en bonne position, il affleure le panneau arrière sans que l'on ait à forcer. Dans le cas contraire, le support prendra un angle. Voir schéma 24.

24



AR1448 AR1447

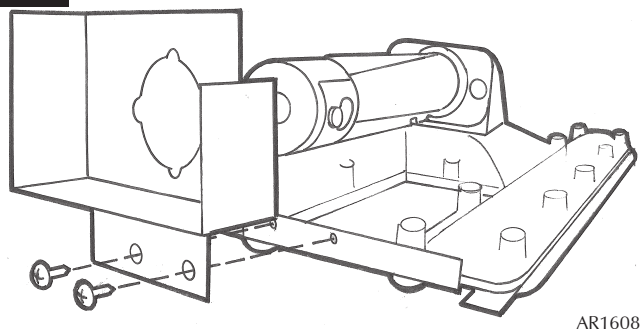
10. PLAQUE D'AÉRATION PRIMAIRE

10.1 Fermer l'arrivée du gaz au robinet principal.

10.2 Se reporter à la Section 2 pour démonter le brûleur principal.

10.3 Retirer les deux vis de fixation du brûleur pour détacher le couvercle du venturi. Faire glisser le couvercle du venturi comme l'indique le Schéma 25.

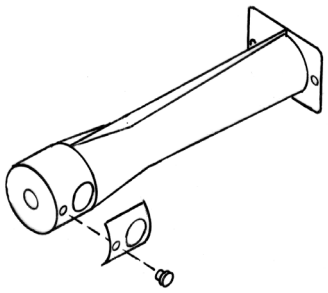
25



AR1608

10.4 Remplacer les plaques d'aération par celles indiquées dans les spécifications techniques pour le gaz dont le produit utilisera. Se reporter à la plaque du constructeur.

26



AR0619

11. CHANGEMENT DE TYPE DE GAZ

Pour changer de type de gaz, il faut remplacer les éléments suivants :

- Injecteur de la veilleuse
- Vanne de commande
- Injecteur principal
- Brûleur principal
- Plaque d'aération
- Plaque du constructeur

Les pièces appropriées peuvent être commandées à partir de la liste de pièces, toujours indiquer le type d'appareil et le N° de série à la commande de pièces de rechange.

REMARQUE : LA VANNE DE COMMANDE EST PRÉRÉGLÉE EN USINE POUR LE TYPE ET LA CATÉGORIE DE GAZ DU PAYS, UNE NOUVELLE UNITÉ DEVRA ÊTRE COMMANDÉE EN CAS DE CHANGEMENT DE TYPE DE GAZ

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE
REMPLACEMENT DES PIÈCES

12. MISE À NIVEAU DES COMMANDES

Voir Section 1 des Instructions d'utilisation.

13. BRÈVE LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

Liste des principales pièces de rechange, conduit à ventouse.

Composant	NG		GPL	
	G20	G25	G30	G31
	20mb	25mb	29mb	
Injecteur principal	IN0045		IN0030	IN0030
Plaque d'aération	Néant		Néant	ME1350
Injecteur de la veilleuse	PI0026		PI0015	
Ensemble brûleur	GZ5369		GZ5388	
Thermocouple	PI0011			
Vanne magnétique	GC0092			
Électrode	PI0053			
Joint de veilleuse	PI0052			
Vanne de gaz	GC0088K			
Câble d'allumage	GC0090			
Jeu de bûches complet	CE0583			
Bûche A	CE0584			
Bûche B	CE0585			
Bûche C	CE0586			
Bûche D	CE0587			
Bûche E	CE0588			
Panneau de cendres gauche	CE0589			
Panneau de cendres droit	CE0590			
TTB	EL0001			
Câble TTB	EL0064			
Interrupteur	GC0026			
Kit de mise à niveau standard	8455			
Kit Thermostat/minuterie	8456			

FICHES DE MAINTENANCE

1er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

2er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

3er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

4er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

5er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

6er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

7er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

8er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

9er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

10er SERVICE
Date de service : .....
Date du prochain service : .....
Signature : .....
Tampon du distributeur

Gazco Limited, Osprey Road, Sowton Industrial Estate, Exeter, Devon, England EX2 7JG
Technical Customer Services (01392) 261950 Fax: (01392) 261951
E-mail: technicalservices@gazco.com

A member of the Stovax Group
Translated from English Issue 2

PR0845FR